dorfheftli

Das offizielle Monatsmagazin für Reinach

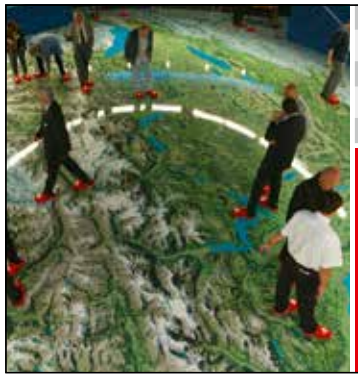
09 / 2012

www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli www.twitter.com/dorfheftli

GARAGE STEINER
Mazda-Vertretung . Occasionen . Reparaturen . Service . Pannendienst

REPARATUREN & SERVICE
ALLER MARKEN
OFFIZIELLE MAZDA-VERTRETUNG

Garage Steiner . Säumärt 20 . 5708 Birrwil . T 062 772 11 53 . www.garage-steiner.ch . info@garage-steiner.ch



MarzohlGraphics
... alles andere als kleinkariert.

Mehr dazu finden Sie
auf unserer Homepage:
marzohl.ch

Marzohl Graphics
Beschriftungen
5734 Reinach

Was läuft im Kino?
Newsletter abonnieren unter
www.tab.ch

TaB*AtelierKino
Theater am Bahnhof | Reinach AG

Anlauf- und Beratungsstelle für betagte Personen

Aufgrund des Pflegegesetzes sind Gemeinden verpflichtet, für ihre betagten Personen und ihre Angehörigen eine Anlauf- und Beratungsstelle anzubieten. Diese Aufgabe übt für die Gemeinde Reinach die Pro Senectute Aargau aus. Die Pro Senectute nimmt von Montag bis Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr, Anfragen über die Nummer 0848 40 80 80 entgegen. Dabei geht es um Themen wie: Hilfe und Pflege nach Spital- und Kuraufenthalt, Demenz- und weitere Erkrankungen, Ambulante Dienste wie Hauspflege, Haushilfedienst, Mahlzeitendienst, Besuchsdienst, Entlastungsdienst, Fahrdienst, Gartendienst, administrativer Dienst, Steuererklärungsdienst, Notrufsysteme usw. Im Internet ist die Beratungsstelle wie folgt erreichbar: www.info-ag.ch und beratung@info-ag.ch

Pilzkontrolle

Auch in diesem Jahr können die Einwohnerinnen und Einwohner von Burg, Menziken und Reinach ihre Pilze gegen telefonische Voranmeldung kostenlos durch Frau Maja Eichenberger, Grenzstrasse 32, 5736 Burg, Tel. 062 771 69 83, prüfen lassen. Um zu verhindern, dass ungeniessbare oder gar giftige Pilze auf dem Esstisch landen, wird allen Pilzsammlern empfohlen, von diesem Angebot rege Gebrauch zu machen.

Freie KV-Lehrstelle

Auf den 5. August 2013 bietet sich in der Gemeindeverwaltung Reinach die Gelegenheit, eine Ausbildung zur Kauffrau/zum Kaufmann EFZ Branche öffentliche Verwaltung anzutreten. Die interessante und abwechslungsreiche Ausbildung dauert drei Jahre. Je nach schulischen Leistungen besteht die Möglichkeit, die Berufsmatur zu besuchen. Nach der Lehrzeit werden für das Gemeindepersonal ausgezeichnete berufsbegleitende Weiterbildungskurse angeboten. Die oder der zukünftige Lernende wird in den Abteilungen Kanzlei, Finanzen, Einwohnerdienste, Steuern, Betreibungsamt sowie Bau und Planung ausgebildet. Bewerberinnen oder Bewerber mit Bezirks- oder guter Sekundarschulbildung können ihre Anmeldung unter Beilage der Zeugnisse bis spätestens 14. August 2012 dem Gemeinderat, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach, einreichen. Für allfällige Auskünfte steht Peter Walz, Gemeindeschreiber, gerne zur Verfügung (Telefon 062 765 12 20).

Neue Berufslernende

Luca Zanatta und Marco Mühlemann werden am 6. August 2012 ihre kaufmännische Ausbildung in der Gemeindeverwaltung Reinach beginnen. Sie machen nach drei Jahren den Abschluss als Kaufmann EFZ Branche öffentliche Verwaltung.

Redaktion

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 09 vom 7. September 2012:
4050 Exemplare (Streuung: 3862 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 21. September 2012
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 5. Oktober 2012

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Titelbild: Francine Jordi am Jubiläumsfest des SC Reinach

myclimate neutral Drucksache
Zertifizierung:
Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr wird am Mittwoch, 26. September 2012, durchgeführt. Bitte beachten Sie, dass nur die handelsüblichen Grüncontainer der Grössen 40 / 140 / 240 / 360 und 800 Liter benützt werden dürfen. Alle anderen Gebinde werden nicht geleert!

Altkleider- und Schuhsammlung CONTEX

Vom 3. bis 7. und vom 10. bis 12. September 2012 sammelt die Schweizer Kinderhilfsorganisation Terre des hommes in Zusammenarbeit mit CONTEX im Kanton Aargau Altkleider und Gebrauchtschuhe. In Reinach wird die Sammlung am Dienstag, 11. September 2012, stattfinden. Terre des hommes verwendet den Erlös aus dieser Sammlung zur gezielten Hilfe für Kinder in Not. Zwei Wochen vor der Sammlung werden die Sammelsäcke verteilt. Ein weiss-schwarzer für Kleider und Haushalttextilien sowie ein gelbroter für Schuhe. Bitte die Säcke am aufgedruckten Sammeltag morgens, möglichst vor 08.30 Uhr, gut sichtbar an die Strasse stellen. Terre des hommes und CONTEX danken der Bevölkerung zum Voraus für die tatkräftige Mithilfe.

Internetauftritt reinach.ag

Alle Reinacher Vereine und Firmen erhalten in diesen Tagen vom Gemeinderat einen Brief. Die Gemeinde Reinach beabsichtigt nämlich, die Aktualität und Qualität der dynamischen Daten der Webseite www.reinach.ag zu verbessern. Ziel ist es, die Gemeinde in ihrer ganzen Vielfalt und Schönheit zu zeigen. Um dieses Ziel zu erreichen, ist man auf die Mithilfe der Vereine und Firmen angewiesen. Zukünftig arbeitet die Gemeinde mit der Firma Guidle AG (www.guidle.com) zusammen, die über die nötige Technik verfügt und die Aktualisierung durch ein eigenes Redaktionsbüro sicherstellen kann. Guidle AG nimmt bereits bestehende Daten vom Internet, bereitet sie mit einem eigenen Redaktionsteam, veredelt sie und publiziert sie in einem einheitlichen Layout auf den entsprechenden Plattformen wieder.

In zahlreichen Rubriken werden Informationen auf www.reinach.ag dargestellt: Firmenadressen (monatliche Aktualisierung), offene Stellen in der Gemeinde (Schnittstelle zu Jobs.ch und zum RAV), Immobilien zur Miete oder Kauf (Schnittstelle zu homegate), Gastroführer, Hotels, Vereine und Veranstaltungen um die Wichtigsten zu nennen.

Mit Hilfe der Vereine und Firmen will der Gemeinderat die Reinacher Vereine sowie das Gewerbe und die Detaillisten professionell im Internet abbilden und das vielfältige lokale Angebot an Veranstaltungen mit der Plattform guidle optimal vermarkten. Vereinsporträts, Veranstaltungen, Kurse oder vermietbare Räume werden dadurch auf verschiedenen Internetseiten besser gefunden und das mit einer einzigen Erfassung. Einmal eingegeben, werden Einträge u.a. auf folgenden Seiten abgebildet: www.reinach.ag, Netzwerk «guidle» (Gemeinden, Tourismus und Verbände aus der ganzen Schweiz) und Schweiz Tourismus (Veranstaltungen).

Für die Firmen und Vereine ist das Ganze kostenlos. Mit dem Brief des Gemeinderates erhalten die Adressaten die Logindaten und werden gebeten, Einträge und Anpassungen bis am 25. August 2012 vorzunehmen. Das Ganze ist für die Vereine und Firmen kostenlos und bringt auch ihnen zahlreiche Vorteile. Der Gemeinderat dankt jetzt schon allen für die Mitarbeit.

SBB-Tageskarten

Im Juli 2012 waren die SBB-Tageskarten der Gemeinde Reinach zu 98.9 % ausgelastet. 92 der 93 Tageskarten konnten verkauft werden. Die drei Tageskarten werden zum Preis von Fr. 39.00 pro Tageskarte angeboten. Die vordatierten Tageskarten berechtigen zur freien Fahrt in der zweiten Klasse auf den Strecken des GA-Bereichs. Dazu zählen das gesamte SBB-Netz, die AAR bus+bahn sowie die meisten Privatbahnen und Schifffahrtsgesellschaften. Reservationen nimmt die Einwohnerkontrolle unter Telefon 062 765 12 12 entgegen. Die Karten können auch im Internet auf der Homepage der Gemeinde Reinach reserviert werden (www.reinach.ag).

Folgendes Baugesuch ist unter Bedingungen bewilligt worden:

Esther Kuhn, Im Eichhörnli 18, 5734 Reinach: Aufstellen einer Holzpalisaden-Wand, Parzelle 3017, Geb. Nr. 2645.

Baugesuchspublikationen vom 10.08.2012

Oeko Massivhaus AG, Wehntalerstrasse 249, 8046 Zürich, Parz. Nr. 2198, Feldstrasse, Verlegung Feldstrasse inkl. neue Einmündung in Lenzstrasse. EWS Energie AG, Winkelstrasse 50, 5734 Reinach, Parz. Nr. 1299, Geb. Nr. 797, Hauptstrasse 797. Umbau und Anpassungen bestehende Trafo-Station. 60 plus AG, Bümplizstrasse 150, 3018 Bern, Parz. Nr. 1052, Tunaustrasse 48, Neubau Gewerbegebäude. Ali und Tushe Zeka-Begani, Aarauerstrasse 33, 5734 Reinach, Parz. Nr. 2327, Aarauerstrasse 33, Abbruch und Neubau Dreifachgarage. Daniel Künzli, Schlösslirain 6, 5734 Reinach, Parz. Nr. 3637, Geb. Nr. 2024, Schlösslirain 6, Neue Luft-Wasser-WP (Splitanlage) mit Aussenaufstellung. Ljutvija und Ljulzime Dzambazoski, Neumattstrasse 10, 5734 Reinach, Parz. Nr. 2862, Geb. Nr. 1169, Neumattstrasse 10, Anbau Terrasse. Einwohnergemeinde Reinach, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach, Parz. Nr. 858, Geb. Nr. 1255, Kirchenbreitestrasse 47, Umnutzung alter Werkhof in Schreinereibetrieb, neue Hebebühne und Absauganlage. Herbert Rupp, Heuweg 10, 5734 Reinach, Parz. Nr. 2514, Geb. Nr. 799, Heuweg 10, Aussenisolation. Öffentliche Auflage: 13.08. – 11.09.2012. Während der Bürozeiten in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung, Werkhof, Heuweg 11.

Baugesuchspublikationen vom 17.08.2012

Bruno Burger Architektur + Partner AG, Hauptstrasse 63, 5736 Burg, Parz. Nr. 3437, Geb. Nr. 262, Unterwerkstrasse, Sanierung Eishalle und Erweiterung Garderobentrakt. Tagmann Verena, Chaletweg 14, 5734 Reinach, Parz. Nr. 2889, Geb. Nr. 1190, Chaletweg 14, Abbruch bestehende Garage/Schopf, Ersatz mit Carportanbau, Sanierung Vorplatz. Hadzic Mirsad, Titlisstrasse 42, 5734 Reinach, Parz. Nr. 1597, Geb. Nr. 361, Sandgasse 8, Umnutzung bestehende, beheizte Gewerberäume im Hochparterre in ein Vereinslokal. Garage M. Marano AG, Tunaustrasse 24, 5734 Reinach, Parz. Nr. 2237, Geb. Nr. 786, Aarauerstrasse 11, Neubau Einbrennkabine, Abstellplatzerweiterung, Erneuerung Oelabscheiderschacht und Isolation Westfassade. Öffentliche Auflage: 20.08. – 18.09.2012. Während der Bürozeiten in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung, Werkhof, Heuweg 11. Einwendungen: Gegen ein Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Reinach schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung muss vom Einwendenden selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu

enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwendende anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwendende diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.

Neue Mitarbeiter/in in der Verwaltung

Janine Trippel hat am 2. August 2012 ihre Stelle als Stellvertreterin der Leiterin Betreibungsamt angetreten. Sie absolvierte von 1998 bis 2001 bei der Gemeindeverwaltung Reinach eine kaufmännische Lehre. Danach war sie als Sachbearbeiterin im Betreibungsamt Wohlen tätig. Die letzten vier Jahre war Frau Trippel Betreibungsbeamtin des Regionalen Betreibungsamts Kulm.

Am 13. August 2012 hat Lucien Treyvaud seine Stelle in den Einwohnerdiensten der Gemeinde Reinach angetreten. Lucien Treyvaud absolvierte von 2008 bis 2011 die Lehre als Kaufmann Profil E bei der Gemeindeverwaltung Hunzenschwil und arbeitete bis zur Rekrutenschule bei einem Ordnungsdienst. Lucien Treyvaud ersetzt Philippe Feldmann. Der Gemeinderat wünscht den neuen Mitarbeitern viel Freude bei ihrer neuen Tätigkeit und dankt Philippe Feldmann für seinen Einsatz.

Pilzkontrolle

Auch in diesem Jahr können die Einwohnerinnen und Einwohner von Burg, Menziken und Reinach ihre Pilze gegen telefonische Voranmeldung kostenlos durch Frau Maja Eichenberger, Grenzstrasse 32, 5736 Burg, Tel. 062 771 69 83, prüfen lassen. Um zu verhindern, dass ungeniessbare oder gar giftige Pilze auf dem Esstisch landen, wird allen Pilzsammlern empfohlen, von diesem Angebot rege Gebrauch zu machen.

Folgendes Baugesuch ist unter Bedingungen bewilligt worden:

Fernando Sierra und Petra Saxer Sierra, Wydenstrasse 7, 5734 Reinach: Ersatz der bestehenden Ölheizung durch eine Luft-Wasser-WP, Umnutzung des Tankraumes in eine Garderobe mit Fenstereinbau, Einbau eines Holzofens mit Wasserregister, Parzelle 3538, Geb. Nr. 2034.

Beitrag an die Erweiterung des Feuerwehrlokals

Die Aargauische Gebäudeversicherung AGV entrichtet der Gemeinde Reinach an den Bau des Rapportraums auf der bestehenden Containeranlage (beim Feuerwehrlokal), mit Baukosten von Fr. 73'501.15, einen Beitrag von Fr. 14'829.00.

Gemeindeverwaltung: zufriedene Kunden

Eine Kundenumfrage im Herbst 2011 hat ergeben, dass 47 % der Kunden das Dienstleistungsangebot der Einwohnerdienste der Gemeindeverwaltung als sehr gut und 43 % als gut einstuften. 10 % gaben keine Bewertung ab. 78 % fanden das Erscheinungsbild sehr gut und 21 % gut. Die Beschriftung im Gemeindehaus fanden 55 % der Kunden sehr gut, 42 % gut und 1 % zufriedenstellend. Das Informationsmaterial stuften 40 % als sehr gut, 53 % als gut und 1 % als zufriedenstellend ein. 57 % erachteten die Zuverlässigkeit der Geschäftsabwicklung als sehr gut und 39 % als gut. 65 % der Kunden waren mit den Wartezeiten sehr zufrieden und 29 % bewerteten diese als gut. Die Freundlichkeit der Mitarbeiter bewerteten 86 % als sehr gut und 13 % als gut. Die Fachkompetenz beurteilten 75 % mit sehr gut und 21 % mit gut. 4 % gaben keine Beurteilung ab.

Altkleider- und Schuhsammlung CONTEX

Vom 3. bis 7. und vom 10. bis 12. September 2012 sammelt die Schweizer Kinderhilfsorganisation Terre des hommes in Zusammenarbeit mit CONTEX im Kanton Aargau Altkleider und Gebrauchtschuhe. In Reinach wird die Sammlung am Dienstag, 11. September 2012, stattfinden. Terre des hommes verwendet den Erlös aus dieser Sammlung zur gezielten Hilfe für Kinder in Not. Zwei Wochen vor der Sammlung werden die Sammelsäcke verteilt. Ein weiss-schwarzer für Kleider und Haushalttextilien sowie ein gelbroter für Schuhe. Bitte die Säcke am aufgedruckten Sammeltag morgens, möglichst vor 08.30 Uhr, gut sichtbar an die Strasse stellen. Terre des hommes und CONTEX danken der Bevölkerung zum Voraus für die tatkräftige Mithilfe.

Baugesuchspublikationen vom 24.08.2012

Trippel Luzia, Winkelrain 7, 5734 Reinach, Parz. 1354, Geb. Nr. 2838, Winkelrain 7, Erstellen Stützmauer und Pergola bei Gartenanteil zu Wohnung B 2. Ghilardi Ursula, Mühlegasse 5, 5734 Reinach, Parz. Nr. 4017, Geb. Nr. 269, Mühlegasse 5, Ausbau Dachgeschoss zu Einzimmerwohnung, Projektänderung betreffend Wendeltreppe. Öffentliche Auflage: 27.08. – 25.09.2012. Während der Bürozeiten in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung, Werkhof, Heuweg 11. Einwendungen: Gegen ein Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Reinach schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung muss vom Einwendenden selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwendende anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwendende diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.

Unsere Jubilarinnen und Jubilare

96. Geburtstag / 09.09.12	Hauri Gertrud
94. Geburtstag / 05.09.12	Eichenberger Lidia
94. Geburtstag / 13.09.12	Bertschi Rosa
94. Geburtstag / 16.09.12	Scheurer Pierre-Friedrich
92. Geburtstag / 04.09.12	Merz Verena
91. Geburtstag / 07.09.12	Strebel Karl Johann
91. Geburtstag / 09.09.12	Weber Hildegard
90. Geburtstag / 13.09.12	Stadler Erna

Quelle: Gemeindekanzlei Reinach

Am 13. August 2012 war es wieder so weit: Im Kanton Aargau begann für rund 71 000 Schülerinnen und Schüler der Volksschule ein neues Schuljahr. Rund 5900 Kinder starteten mit dem Kindergarten, 6000 traten in die erste Klasse der Primarschule ein. Sie alle werden von gut 7900 Lehrpersonen unterrichtet.

Auch in Reinach starteten Mitte August 552 Kinder am Kindergarten und an der Primarschule ins Schuljahr 2012/13.

Das sonnige Wetter passte zu diesem fröhlichen Tag, der in den verschiedenen Kindergärten und den beiden Primarschulhäusern jedes Jahr mit ganz besonderen Ritualen begangen wird.

Für die Kinder, welche in den Kindergarten oder in die erste Klasse starteten, war es natürlich ein ganz spezieller Tag. Mit lustigen Schultaschen ausgerüstet, begleitet von Eltern, Grosseltern und Geschwistern wurden die Jüngsten besonders herzlich begrüsst. Man konnte aufgeregte, erwartungsvolle und stolze Gesichter erblicken. Da und dort gab es auch ein paar Tränen – mit Unterstützung von den neuen Mitschülerinnen und Mitschülern sowie den Lehrerinnen und Lehrern versiegten diese Tränen aber meist schnell und machten einem Lächeln Platz.

Die Teams der Primarschule Reinach freuen sich auf das neue Schuljahr – ganz nach dem Motto des im Schulhaus Pfrundmatt gesungenen Liedes mit dem Refrain «Alli wei mir zäme stah, alli wei mir zäme ha – zäme sy mir starch!».

Quelle: Schulleitung Schule Reinach

Braucht Ihr Haus einen Energie-Riegel?

Profi für **Wärmedämmung**!
Kompetenz für **Putzsanierung**!
Spezialist für **Neu- und Altbauten**!

profitherm ag
Isolationen & Sanierungen

Hauptstrasse 7
5734 Reinach
Tel. 062 771 02 45

www.profithermag.ch

mazzei

malerarbeiten farbkonzepte reinach 062 772 25 56 www.mazzei.ch

Am Löhrenbächli

Jetzt Projekt-unterlagen anfordern!

Lebensgenuss am Löhrenbächli
Zu verkaufen:
5½-ZIMMER-EINFAMILIENHÄUSER IN REINACH
(GRENZE BEINWIL AM SEE)
inkl. Umschwung ab CHF 745 000.–
Ausbau nach Ihren Wünschen ist möglich.
Bezug: Sommer 2013

ROTH
ROTH BAU + PLANUNGS AG
GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG

Verkauf/Ausführung:
Architekturbüro
Bauleitung
Generalunternehmung
Schätzungen
Schanzweg 6
5724 Dürrenäsch
Telefon 062 767 61 61

Lauschiges Plätzchen: In der Gartenwirtschaft des Gasthofs Homberg spielte die MG Concordia auf.

Hoch hinaus ging die Musikgesellschaft Concordia Menziken. Im Gasthof Homberg Reinach gab sie ein musikalisches Gastspiel und führte gleichzeitig das Suppe-mit-Spatz-Essen durch.

Ein Mammutprogramm hatte die MG Concordia Menziken an diesem Sonntag absolviert. Nach dem Auftritt in der Kirche in Menziken dislozierte man auf den Reinacher Hausberg Homberg, wo das traditionelle Suppe-mit-Spatz-Essen durchgeführt wurde. Mit den beiden Märschen «Zur Feier des Tages» und «In der Weinschenke» wurden die Gäste in der Gartenwirtschaft des Hombergs empfangen und auf den musikalischen/kulinarischen Event eingestimmt. Concordia-Mitglied Peter Burkard zeichnete für die Zubereitung von Suppe mit Spatz verantwortlich, welche von der Hombergcrew und Chef Res Mäder persönlich serviert wurde.

Voller Einsatz: die Mitglieder der MG Concordia

Res Mäder beim Schöpfen von Suppe mit Spatz.

Schuhmacher David Casillo weiss mit den entsprechenden Werkzeugen und Maschinen umzugehen.

Dass er einmal als Schuhmacher arbeiten würde, konnte sich David Casillo bis vor nicht all zu langer Zeit kaum vorstellen. Der Tod seines Vaters hat aber alles verändert. Auch sein Berufsleben.

Sein Vater Michele führte den Schuh- und Schlüsselservice in Reinach mehr als 20 Jahre. Zuerst im Einkaufscenter Bärenmarkt, danach am jetzigen Sitz an der Hauptstrasse 5 im Unterdorf (unterhalb Bäckerei Crippa). Ausgeholfen hat David Casillo bei seinem Vater ab und zu. Speziell als dieser erkrankte. «Während einem Jahr habe ich jeweils donnerstags und samstags seine Stellvertretung übernommen. In der Hoffnung, dass er sich bald wieder erholt», erzählt David Casillo. Leider kam es anders. Sein Vater verstarb vor rund 5 Monaten.

Schuhreparatur noch immer ein Bedürfnis

Für David Casillo war schnell einmal klar, dass er den Betrieb – das Lebenswerk seines Vaters – weiterführen würde. Ein Geschäft, in welchem viel Herzblut steckte. Lernen konnte David Casillo in Sachen Schuhmacherei und Schlüsselservice einiges von seinem Vater. «Er hat mir viel beigebracht, ob in der Schuhmacherei oder beim Schlüsselservice», wie er sagt. Und tatsächlich: Im Umgang mit den Schuhen, den Werkzeugen, den Maschinen und den Materialien sieht es jedenfalls so aus, als ob hier bereits ein «alter Hase» am Werk ist. Soeben hat er einem Herrenschuh eine neue Echtledersohle verpasst. Diese muss noch exakt zugeschnitten werden, der Schuhrand eventuell noch mit etwas Farbe nachgebessert werden, ehe sich der Kunde wieder über sein «neues», altes Paar Schuhe freuen kann. «Das Flicken der Schuhe durch den Schuhmacher ist auch heute noch ein Bedürfnis», wie David Casillo feststellt. Dies, obwohl wir in einer Wegwerfgesellschaft leben. Offenbar gibt es trotz allem noch Leute, die ihre Schuhe lieben, weil sie sich darin wohlfühlen. Und bei David Casillo kann man sich seine Lieblingsschuhe für wenig Geld reparieren oder wieder auffrischen lassen. Der Service, den Casillo anbietet, ist umfangreich. Bei Frauenschuhen sind es vielfach Absätze, die ersetzt werden müssen. Auch Sohlen – ob glatte, mit Profil, ob aus Leder oder Vollgummi – sind gefragte Artikel. Auch Spezialarbeiten wie zum Beispiel Schuherhöhungen, Ausweitungen, ausklappbare Spikeseisen für den Winter etc. bietet Casillo an und Abänderungen aller Art erledigt er zur vollsten Zufriedenheit der Kunden. Den Schuh einer älteren Dame hat er soeben anstelle des Schnallenverschlusses mit einem Klettverschluss versehen. «Ich berate die Kunden gerne und zeige ihnen auf, was in Sachen Schuhreparatur möglich ist und erarbeite für sie kundenspezifische Lösungen», sagt der Jungunternehmer, der sowohl die tägliche Herausforderungen als auch den Kundenkontakt liebt. Oft kommt es vor, dass sich die Kunden bei ihm einen Kaffee genehmigen und mit ihm über Gott und die Welt plaudern.

David Casillo: Auch an der Nähmaschine sattelfest.

Der Schlüssel zum Erfolg

Seine Vielfältigkeit beweist David Casillo nicht nur im Bereich Schuhmacherei, wo er übrigens auch mit der Industrienähmaschine bei allgemeinen Näharbeiten fachmännisch umzugehen weiss, sondern auch beim Schlüsselservice, bei Gravuren oder beim Schleifservice für Messer und Scheren. «Für das textile Werken der Schule Reinach habe ich soeben 50 Scheren geschliffen», sagt Casillo zufrieden. Auch beim Schlüsselservice (Kaba, Keso, Guss- und Zierschlüssel) ist sein Know how immer wieder gefragt. «Mein Vater hat mit der Anschaffung von modernen Maschinen immer auch in diesen Bereich investiert, um jederzeit mit der Konkurrenz mithalten zu können.» Neben dem Anfertigen von Ersatzschlüsseln aller Art erstellt David Casillo ganze Schlüsselpläne für Überbauungen und macht – wenn man ihn dafür ruft – auch Notöffnungen. Auch Autoschlüssel mit oder ohne Transponder stellt er her. Ein weiteres Segment bildet das Gravieren von Schildern und Marken (Tür- und Briefkastenschilder, Hundemarken). Millimetergenau werden die Schilder und Plaketten nach Wahl beschriftet. «Mein Job ist sehr vielfältig und interessant. Ich habe mich bereits in die Schuhmacherei und das Geschäft verliebt», wie Casillo nach rund zweimonatiger Selbstständigkeit überzeugt sagt. Informationen zum Schuh- und Schlüsselservice findet man unter www.casillo-service.ch.

Breites Sortiment an verschiedenen Schlüsseln.

Die Schuhreparatur ist noch immer ein Bedürfnis.

«Führend im Service»

ERA IMMOBILIEN

INNOVATIV
Wir sind immer einen Schritt voraus!

ERA SwissImmo | Seetalstr. 61 | 5703 Seon | www.era-swissimmo.ch | Tel. 062 77 22 111

Immer für eine Überraschung gut…

www.drucksuhr.ch/aargausued

HIER SIND SIE RICHTIG!

Esszimmer
Küchen
Outdoormöbel
Accessoires

SCHAU RAUM SEON
ESSZIMMER UND KÜCHEN

Aarauerstrasse 2
Tel. 062 769 71 71

5703 Seon
schauraumseon.ch

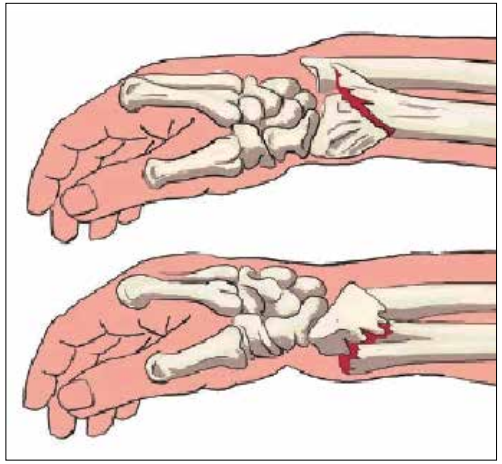
Das gebrochene Handgelenk

AsanaGruppe
Spital Menziken

Das Handgelenk besteht aus mehreren Knochen. Auf der Seite des Unterarms liegen Elle und Speiche, auf Seite der Hand Mondbein und Kahnbein.

Meist bricht die Speiche. Dieser handgelenksnahe Speichenbruch ist der häufigste Knochenbruch beim Menschen überhaupt.

Ursache ist meist ein Sturz auf die nach hinten gestreckte Hand. Schnell einschiessender Schmerz, Schwellung oder gar eine äussere Fehlstellung weisen auf einen Handgelenksbruch hin. Gesichert wird die Diagnose durch eine Röntgenaufnahme des Handgelenks in zwei Ebenen.



Die Frage, die sich stellt und die über die weitere Therapie entscheidet: Ist der Bruch verschoben bzw. verschiebungsgefährdet? Kann die Frage mit «Ja» beantwortet werden, muss die Speiche zumindest eingerichtet, meist sogar operativ stabilisiert werden. Hierfür stehen verschiedene Implantate zur Verfügung. Während die meisten Brüche ausserhalb und innerhalb des Gelenkes mit Drähten, Schrauben und Platten versorgt werden können, müssen die Trümmerbrüche meist durch einen sogenannten Fixateur externe, also einen äusseren Spanner, versorgt werden.

Ziel jeglicher operativer Stabilisierung ist die Wiederherstellung von Beweglichkeit und Funktion. Dies lässt sich nur bewerkstelligen durch eine passgenaue Wiederherstellung der Gelenkflächen.

Die Stabilisierung durch Implantate – heute meist aus Titan – führt jedoch nur zu einer Übungsstabilität. Das heisst, die Platten und Schrauben halten den Knochen in idealer Position, heilen muss er von alleine. Erst nach der Knochenbruchheilung, welche 4 Wochen bis mehrere Monate in Anspruch nimmt, ist auch eine Belastungsstabilität erreicht.

Für ein insgesamt gutes Ergebnis ist neben der chirurgischen Stabilisierung auch eine gute physiotherapeutische Beübung und die Motivation des Patienten gefragt. Aber dies trifft für viele unfallchirurgische Operationen zu.

Nach kompletter Ausheilung des Bruchs stellt sich häufig die Frage, ob das implantierte Material wieder entfernt werden muss. Die Frage kann an vielen Lokalisationen (nicht an allen) eindeutig mit «Nein» beantwortet werden. Sollte jedoch das Implantatmaterial subjektiv oder objektiv stören, wird es entfernt. Dies ist dann meist mit einem ambulanten Eingriff möglich.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring ist Belegarzt am Asana Gruppe AG Spital Menziken

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»
(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH
Gütschstrasse 2 | 5737 Menziken
bestattungensonnental@bluewin.ch
Tel 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

Renson® Lagune® – Mehrwert für Ihren Sitzplatz

- Terrassenüberdachung mit innovativem WASSERDICHTEM, LICHTDURCHLÄSSIGEM RENSONSCREEN® TUCH
- Völlig integrierte Entwässerung
- Schutz vor Sonne, Wind, Kälte und Regen
- Integrierte Beleuchtung, Heizung und Lautsprecher
- Jeder Screen kann separat, völlig oder teilweise, geöffnet oder geschlossen werden

ATRIUM-design ag
5734 Reinach AG
www.wintergarten.ch

ATRIUM -design ag
ideen im glasbau

Wir zaubern Ihnen Ihr

WOH!NDERLAND

Grösste permanente Ausstellung der Region für Küchen, Möbel, Fenster, Türen, Bodenbeläge und Beschattungssysteme.

TEPPICH BRUDERER
Bodenbeläge und Beschattungen

KURT FEHLMANN
Schreinerei und Innenausbau

Täglich geöffnet bis 18.30 Uhr ▪ Samstag 9 – 13 Uhr
Oder nach tel. Vereinbarung
Kirchenbreitestrasse 48 ▪ 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 40 ▪ www.wohnderland.ch

Die Regionalpolizei informiert: Bodenmarkierungen im Strassenverkehr

Fussgängerstreifen und Halteverbotslinie

Im Zusammenhang mit dem Schulbeginn verlangen bestimmte Bodenmarkierungen im Strassenverkehr immer wieder nach besonderer Aufmerksamkeit der Verkehrsteilnehmer. Bei den Kontrollen der Polizei vor Schulanlagen und Kindergärten wird besonders darauf geachtet, dass weder der Fussgängerstreifen noch die Halteverbotslinie für das Parkieren oder das Ein- und Aussteigenlassen von Personen missbraucht werden. Es wird immer wieder festgestellt, dass viele FahrzeuglenkerInnen die Bedeutung dieser gelben Markierungen nicht mehr kennen und auch nicht mehr wissen, dass das Halten oder Parkieren darauf verboten ist.

Die Halteverbotslinie ist vor Fussgängerstreifen angebracht. Sie ist mindestens 10 m lang und im Abstand von ca. 50 – 100 cm vom rechten Fahrbahnrand angebracht. Sie soll bewirken, dass die Sicht zum Fussgängerstreifen und dessen Warteraum gewährleistet ist. Fussgänger, welche die Strasse auf dem Streifen queren wollen, müssen von den Fahrzeuglenkern frühzeitig erkannt werden können.

Dazu einige Beispiele aus der Ordnungsbussenliste zu Verkehrsregeln im ruhenden Verkehr:

214.1	Parkieren auf einem Fussgängerstreifen bis 60 Min.	120.–
214.2	Halten auf einem Fussgängerstreifen	80.–
234.1	Parkieren auf der Halteverbotslinie vor einem Fussgängerstreifen bis 60 Min.	120.–
234.2	Halten auf der Halteverbotslinie vor einem Fussgängerstreifen	80.–

Die Aufzählung ist nicht abschliessend. Vor allem auch das Halten oder Parkieren auf dem Trottoir ist nicht gestattet und wird mit ähnlichen Bussenbeträgen geahndet. Informieren Sie sich im Internet via «Ordnungsbussenliste» oder fragen Sie Ihre Regionalpolizei.

Um Unfälle zu vermeiden bitten wir Sie besonders vor Schulanlagen und Kindergärten aufmerksam und bremsbereit zu sein. Halten oder Parkieren Sie Ihre Fahrzeuge immer an sicheren und legalen Orten. Falls sie Kinder in die Schule fahren müssen, informieren Sie sich vorher wo Sie Ihr Fahrzeug an einem geeigneten Ort halten oder parkieren können. So können Sie nicht nur die Sicherheit der schwächeren Verkehrsteilnehmer erhöhen sondern auch unliebsame Kontakte mit der Polizei vermeiden.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Seetal

Marianne Stephan, dipl. Homöopathin SkHZ.

Besprechungszimmer in der Praxis in Reinach.

Im Gebäude der NAB an der Hauptstrasse 57 in Reinach herrscht reges Leben. Verantwortlich dafür sind Marianne Stephan mit ihrer Praxis für klassische Homöopathie und Edith Bolliger mit Familien- und Systemaufstellungen.

Marianne Stephan ist dipl. Homöopathin SkHZ, Gesundheitsberaterin und Pflegefachfrau HF. Seit 10 Jahren bietet sie in ihrer Praxis in Reinach die klassische Homöopathie an.

Was ist klassische Homöopathie?

Die klassische Homöopathie ist eine eigenständige Wissenschaft mit über 200-jähriger Erfahrung und wurde vom Arzt Dr. Samuel Hahnemann begründet. Er formulierte den wichtigsten Grundsatz: Similia similibus curentur, Ähnliches möge mit Ähnlichem geheilt werden. Dieses Ähnlichkeitsgesetz sagt aus, dass ein homöopathisches Arzneimittel, wenn man es einem gesunden Menschen verabreicht, ein Krankheitsbild hervorruft. Mit demselben Mittel werden ähnliche Symptome bei einem kranken Menschen jedoch geheilt.

«Meine Arbeitsweise»

«Ich arbeite nach den Grundsätzen der klassischen Homöopathie, welche Samuel Hahnemann festgelegt hat. Somit erhalten Sie nach der ausführlichen Anamnese ein einziges homöopathisches Arzneimittel in einer ganz bestimmten Potenz zur einmaligen Einnahme. In meiner Arbeit fliessen auch Erkenntnisse einer ganzheitlichen Lebensweise ein (Ernährung, gesundheitsbewusstes Verhalten etc.). Natürlich setze ich mich im Rahmen meiner Weiterbildungen auch mit neueren Erkenntnissen und modernen Strömungen der Homöopathie auseinander, welche meine Arbeit bereichern. Meine Leistungen werden bei abgeschlossener Zusatzversicherung von der Krankenkasse grösstenteils übernommen. Ich empfehle Ihnen aber, sich bei der Krankenkasse vorgängig zu informieren.»

Homöopathie für wen und bei was?

Die klassische Homöopathie eignet sich für Babys, Kinder und Erwachsene. Sowohl körperliche wie auch psychische Krankheiten wie Asthma, Heuschnupfen, chronische Erkältungskrankheiten, Beschwerden des Bewegungsapparates, Beschwerden des Verdauungstraktes, Hautleiden wie Ekzeme, Wechseljahrbeschwerden, Beschwerden im Gemütsbereich wie Schlafstörungen, Stress / Nervosität, bei Kindern allgemein bei Hyperaktivität, Lern- und Konzentrationsstörungen etc. können erfolgreich beeinflusst werden.

Kontakt und Informationen

Marianne Stephan, Telefon 062 771 86 26
www.homoeopathie-reinach.ch

Kompetente Beraterin: Edith Bolliger

Ausdrucksmalen befreit von Blockaden.

Farben und Formen sind stete Begleiter von Edith Bolliger. Dass die Farben und die daraus entstehenden Bilder heilsam und lösend sind, hat sie selber während einer Maltherapie erfahren.

Die 3-jährige Ausbildung in München in Familien- und Systemaufstellung und die laufenden Fortbildungen in der Aufstellungsarbeit und in Malkursen haben sie dazu bewogen, 2007 in der eigenen Beraterpraxis ihre Berufung zum Beruf zu machen. Edith Bolliger ist erfreut, Ihnen im nachfolgenden Text die wertvolle und erfolgreiche Arbeit des Familienstellens näher zu bringen. Familien- und Systemaufstellungen ist eine Methode, die es ermöglicht, nicht mehr sichtbare und doch wirkende Ereignisse aus der Herkunftsfamilie, auf heilsame Weise vor Augen zu führen und sie zu lösen.

Ereignisse: Was ist passiert?

In der Aufstellungsarbeit geht es in erster Linie um faktische Ereignisse. Was ist mit und um die Familie passiert? Wir schauen zum Beispiel auf eine biologische Vaterschaft, eine Abtreibung, eine Totgeburt, eine Scheidung, eine Vergewaltigung. Dies sind Ereignisse, die sich im Bewussten und Unbewussten auf die Geschichte von Einzelnen und Familien auswirken. Und somit auf unsere wiederkehrenden, alltäglichen Konflikte, die sich in der Arbeitswelt oder im Umfeld bemerkbar machen. Es widerstrebt uns oft, die Wahrheit über frühere Ereignisse, die längst vorbei sind, für so wichtig zu halten. Reicht es nicht aus, das Alte vorbei sein zu lassen und möglichst konstruktiv nach vorne zu schauen? Wir versuchen das immer wieder auf die eine oder andere Art und sagen uns und den anderen: «Kopf hoch, schau nach vorne, lass die alten Dinge ruhen, lass deinen Schmerz hinter dir.» Aber das hilft sehr häufig nicht, weil wir die unbewussten Bindungskräfte der Herkunftsfamilie in uns nicht wahrnehmen und steuern können. Die vertrauliche Beratung, hilft dem Klienten beim Prozess des Bewusstwerdens, gibt ihm Kraft und dadurch wird er im Aussen wieder handlungsfähig.

Unterstützung für Klienten

Die Einzel- und Paarberatungen sowie auch die Gruppenaufstellungen unterstützen den Klienten bei Anliegen die Zusammenhänge zu erkennen und sie zu lösen.

Sind Sie interessiert? Nutzen Sie die Angebote auf der Homepage (www.edith-bolliger.ch) die Ihnen mehr Lebensfreude und Leichtigkeit bieten. Edith Bolliger begleitet Sie gerne dabei.

Ihr neues Zuhause?

Wir sind Ihr kompetenter Partner in allen Immobilienfragen in der Region oberes Wynental, Seetal und Michelsamt.

Unsere aktuellen Angebote unter: www.chs-immobilien.ch

Menziken

Lindenweg

- 5.5-Zimmer-Reihen-EFH
- sonnige, ruhige Lage
- praktischer Grundriss, hochwertiger Ausbau
- laufend gut Unterhalten
- günstigste Heizkosten!

Fr. 515 000.–

Leimbach

Weinreben

- 5.5-Zimmer EFH, einseitig angebaut
- sonnig, ruhig und Top-Aussicht!
- Baujahr 1966, teilrenoviert
- praktischer Grundriss, viele Möglichkeiten

Fr. 445 000.–

Zetzwil

Birrwilerstrasse

- 4 Baulandparzellen an Toplage!
- Parzellen ab ca. 650 m², frei parzellierbar
- neue Kompletterschliessung erstellt
- gerne zeigen wir Ihnen die Möglichkeiten!

ab Fr. 180 000.–

Menziken

20 Eigentumswohnungen Friedhofstrasse in Menziken

- Parterrewohnung mit Gartenanteil
- Dachwohnungen – Maisonette
- ruhige, sonnige Lage nähe Grünzone
- Bezug Herbst 2012

ab Fr. 440 000.–

CHS www.chs-immobilien.ch!

JTEC

Verkauf und Beratung: CHS www.chs-immobilien.ch! Telefon 062 772 33 03

Architektur: HÜSLER ARCHITEKTUR INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR WYDENSTRASSE 1 5734 REINACH 062 772 28 72 HÜSLER-ARCHITEKTUR.CH

Reinach

Gigerstrasse

- grosszügiges Haus mit fast fertigem Ausbau
- hochwertige Sanierung im Jahre 2010
- zentrale, ruhige und sonnige Lage
- geniale Räume, viel Platz und Möglichkeiten

Fr. 740 000.–

Reinach

Pilatusstrasse

- 7-Zimmer-EFH
- neuwertiges Haus mit hochwertigem Ausbau
- zentralste Lage, sonnig und ruhig
- pflegeleichter Garten
- Doppelgarage + Einzel-Jumbo-Garage

Preis auf Anfrage

Reinach

Pilatusstrasse

- 4.5-Zimmer-Eigentumswohnung, 1. OG
- praktischer Grundriss
- viele Einbauschränke
- renoviert, mit neuer Wellnessdusche
- Cheminée und Einzelbox-Garage
- günstig und gut wohnen!

Fr. 330 000.–

CHS www.chs-immobilien.ch!

CHS immobilien ag
Wydenstrasse 1
5734 Reinach

info@chs-immobilien.ch
www.chs-immobilien.ch

Christian Schweizer
Telefon 062 772 33 03
Telefax 062 772 33 04

Neu auch im Seetal!
www.nti-seetal.ch

Gesucht: Verkaufsmandate!
Wir haben sehr gut verkauft und suchen daher Verkaufsmandate für Häuser, Wohnungen und Bauland.
Gerne beraten wir Sie kostenlos und unverbindlich!

30 Jahre
Bauknecht
Waschvollautomaten
HR. EICHENBERGER
Miele
Kinderleicht zu bedienen
Nischenänderungen, Chrom-Stahl-Ausschnitte und -Anpassungen
Hinterdorfstr. 235 / 5728 Gontenschwil
☎ 062-773 10 70 / Fax 062-771 83 74
haushalt@gmx.ch
Reparatur-Dienst für Ihre Haushaltgeräte
Ausstellungslokal – Tel. Voranmeldung
Offiz. Service + Verkauf für:
Miele Bauknecht SIEMENS peka V-ZUG IFORS Electrolux LIEBHERR

Eier-Leibundgut
Weiweg 1, 5706 Boniswil
Telefon 062 777 13 40, Fax 062 777 39 40
www.eier-leibundgut.ch, info@eier-leibundgut.ch
Profitieren Sie vom Direktverkauf in unserem Laden
•Eier-Cognac •Eier-Kirsch •Eier •Eierprodukte
•Geflügel •Pouletspezialitäten •Tiefkühlprodukte
Öffnungszeiten Laden/Direktverkauf: Montag und Mittwoch geschlossen
Dienstag bis Freitag 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.00 Uhr Samstag 08.00 - 15.00 Uhr

Jubiläumsausstellung 21.-23. September 2012
CHEVROLET IVECO Midland
40 Jahre
Garage Graf AG Zetzwil
Zwei Firmen – ein Begriff!
GRANU NUTZFAHRZEUGE AG
5732 Zetzwil | Telefon 062 773 22 18 | www.grafgranu.ch
DER NEUE IVECO DAILY: BEWÄHRTE QUALITÄTEN MIT NEUEM DRIVE!
Wirtschaftlich, robust und bärenstark
IVECO
Opel Zafira
Chevrolet Camaro

Badmintonclub BC Reinach-Wyna
Fr, 18.30 – 19.30 Uhr: Juniorentraining. Fr, 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Fr, 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt).

Behindertensportgruppe Reinach
Sportangebote: Allrounder, Fitness, Schwimmen/Wassergymnastik, Teamsport 1/2. Auskunft: 062 771 73 82 oder www.bsgreinach.plusport-club.ch.

Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach
Brockenstube, Baselgasse 14, Annahme und Verkauf jeden Donnerstag 17.00 – 19.00 Uhr.

Judo-Club Reinach
Training Erwachsene und Jugend ab 12 Jahren jeweils montags, Kinder und Schüler trainieren am Mittwoch. Infos: 062 771 02 35 oder www.judoclub-reinach.ch.

Jungschi Rynech
Alle Kinder zwischen 6 und 16 Jahren sind herzlich Wilkommen. Wir treffen uns jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr im Jugendhaus der Alzbachkapelle in Reinach AG. Infos: 062 773 26 58 oder www.jungschirynech.ch.

Läufergruppe Homberg
Training jeweils mittwochs um 18.30 Uhr vor der Turnhalle Neumatt in Reinach. Infos: 078 679 61 56, www.lghomberg.ch.

Ludothek Spielwürfel
Montag und Freitag, 16.00 – 18.00 Uhr. Jeden 1. Dienstag im Monat, 19.30 – 20.30 Uhr nur für Erwachsene geöffnet. Auskunft ausserhalb der Öffnungszeiten: 062 771 59 17.

Modelleisenbahnclub Oberwynental MECO
Jeweils montags mit Ausnahmen, Bau- und Fahrabend im Clublokal. Infos: 062 771 37 09 oder www.meco-reinach.ch.

Musikgesellschaft Reinach
24. November 2012, Jahreskonzert.

OL-Gruppe Rymenzburg
Donnerstags, 19.30 – 21.00 Uhr: Hallentraining in der Neumatt-Turnhalle. Infos: 062 723 93 54 oder www.olg-rymenzburg.ch.

Pfadfindergruppe ADWA Reinach
Wir sind eine christliche Pfadfinderorganisation. Bei uns werden der christliche Glaube, die Natur und eine grosse Prise Spass miteinander gemixt! Kinder von 7 bis 16 Jahren sind willkommen. Kontakt: adwa@fgzentrum.ch. Daten: 30.09., 18.11. und 15. – 16.12. Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, 5734 Reinach.

Pionier Jungschar Reinach
Für alle Kinder ab 6 Jahren führen wir spannende Nachmittage im Wald durch. Schnitzeljagden, Theater und Feuern gehören dazu. Wir treffen uns jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr beim Entenweiher Reinach. Das nächste Treffen ist am 22.September. Infos: www.planetpioneer.ch oder 076 547 27 10.

SAC Homberg
JO: 8./9. September, Familientour, 29. September bis 6. Oktober Kletterlager Ardèche. Sektion: 8./9. September, Familientour, 16. September, Familienspiessbraten, 22./23. September, Biketour, 30. September, Wanderung Mont Raimeux. Senioren: 8. September, Familientour, 11. September, Speer, 16. September, Familienspiessbraten, 25. September, Bergdietikon. Infos: 062 771 10 11 oder www.sac-homberg.ch.

Samariterverein Reinach und Umgebung
Thema der Monatsübung vom Mittwoch, 12. September: Fixationen und Verbände. Vorschau der Monatsübung vom Mittwoch 10. Oktober: 2 Rettungssanitäter stellen uns den Rettungswagen vor und sonst noch Interessantes. Wo: Um 20.00 Uhr im Kirchengemeindehaus Reinach. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Info: Maria von Arx 062 771 67 60.

SC OG Reinach-Menziken
Schäferhunde-Club Ortsgruppe Reinach-Menziken. Training am Mittwochabend von 19.00 – 20.00 Uhr und am Samstag Morgen von 09.00 – 10.00 Uhr. Anmeldung bei Peter Elsasser, Präsident, Birrwil.

SV Volley Wyna
Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Freitag 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe www.volleywyna.ch.

TenSing Reinach
Das Ten Sing hat fixe Probezeiten, während welchen im reformierten Kirchgemeindehaus in Reinach geprobt wird: Chor: Dienstag, 19.30 – 21.30 Uhr, Band: Dienstag, 19.30 – 21.30 Uhr, Theater: Montag, 19.30 – 21.30 Uhr

Theatergruppe Tandem
Nächste Aufführungen: Freitag & Samstag, 7. & 8. September 2012 Uhr. Infos: 079 445 17 60 oder www.theatergruppe-tandem.ch.

Treffpunkt Atempause
Ein Treffpunkt für jung und alt. Immer am zweiten Samstagnachmittag im Monat von 15.00 – 18.00 Uhr. Umrahmt werden die gemütlichen Nachmittage mit verschiedenster Live-Musik. Eintritt frei. www.fgzentrum.ch. Ort: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, 5734 Reinach.

Verein für Pilzkunde Wynental
Treffpunkt jeden Montagabend um 19.50 Uhr beim Schulhaus Oberkulm. Anschliessend Bestimmungsabend. Interessierte sind herzlich willkommen! Nähere Informationen: H. Sigel, Präsident, 079 610 81 18.

eris mann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

immoUNTERHALT

Wir sind für Sie da:
✓ Umgebungsunterhalt
✓ Temporär-Einsätze
✓ Hausräumungen
✓ Transporte
✓ und vieles mehr
immoUNTERHALT GmbH
Hauptstrasse 2
5737 Menziken
Telefon 062 765 0 111
Telefax 062 765 0 113
info@immounterhalt.ch
www.immounterhalt.ch
Eine Partnerfirma der: FAES AG und CHS

Herzliche Gratulation unseren Lehrlingen
zum erfolgreichen Lehrabschluss.

Einmal mehr haben Auszubildende unserer Firma
die Lehrzeit in den Diplomrängen beendet.

v.l. Mileta Ilic
(Ausbildner Heizung)

Mentor Selmani
Diplomand Heizung

v.r. Dieter Heierli
(Ausbildner Sanitär)

Beni Eichenberger
(Diplomand Sanitär)

EICHENBERGER
SANITAR UND HEIZUNGS AG
REINACH

M. EICHENBERGER-LÜTSCHER • Sanitär und Heizungs AG • Sandgasse 29 • 5734 Reinach
062 771 25 71 • www.eshag.ch • info@eshag.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd
Montags 14.00 Uhr im Kirchgemeinehaus und 19.00 Uhr in der Turnhalle Neumatt: vitaswiss-Gymnastik mit qualitop zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Info und Anmeldung: 062 771 21 46.

Wynentaler Kammerchor
Pro Jahr werden 2 bis 3 Konzerte und kleinere Auftritte einstudiert. Die Proben finden am Mittwochabend um 20.00 Uhr im Gemeindesaal Leimbach statt. Infos: 062 771 35 15.

September 2012

Freitag/Samstag, 7./8. September 2012
«Drum prüfe wer sich ewig windet»
Theatergruppe Tandem im Saalbau Reinach

Freitag–Sonntag, 7.–9. September 2012
Kleinkaliber-Volksschiessen
Schützengesellschaft Reinach

Sonntag, 9. September 2012
Stubete
Örgeli-Spycher

Freitag, 14. September 2012
Spielabend
Netzwerk Integration Oberwynental

Samstag, 14.–16. September 2012
Erzähltal
aargauSüd impuls, www.erzaehltal.ch

Samstag, 15. September 2012
ST Gody Schmid
Örgeli-Spycher

Samstag/Sonntag, 22./23. September 2012
Accordion International Competition AIC
Regionales Akkordeonorchester Peter Frey

Samstag, 22. September 2012
Duo Vollgas
Örgeli-Spycher

Samstag, 29. September 2012
Schabernack
Örgeli-Spycher

Kirchgemeinden

Chrischona-Gemeinde Reinach
Sonntag um 9.30 Uhr in der Alzbach-Kapelle.

Katholische Kirchgemeinde
Beinwil am See: Jeden Mittwoch, 19.00 Uhr und Samstag, 17.30 Uhr. Menziken: Donnerstag, 19.00 Uhr und Sonntag, 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel.

Reformierte Kirchgemeinde
Jeden Sonntag um 9.30 Uhr in der Kirche. Auf Anfrage wird ein Kinderhütedienst im Kirchgemeindehaus ab 9.15 Uhr angeboten.

Das Morgengebet findet jeden Mittwochmorgen 9.15 – 9.45 Uhr im Kirchgemeindehaus statt.

Kölliker AG
Montagetechnik Isolationen - Verputze
Reinach 062 771 66 33
Aarau 062 822 50 50
www.koelliker-ag.ch
Europastrasse 12
5737 Reinach/AG
Tel. 062 771 66 33
Fax 062 771 88 28
info@koelliker-ag.ch
Die Zukunft wird 40 Jahre

Edil Tec AG
Immobilien und Verwaltung | Tel. 062 771 66 33

inMovement
Studio für Gesundheit und Fitness
- Rückengymnastik
- Bodyforming
- Pranic Healing
- Klassische Massage
- Anti-Stressbehandlung
- Methode Dorn
- Wirbelsäulenmobilisation nach Breuss
- Hot Stone Massage
- Entschlackungsmassage
Holunderweg 5
5737 Menziken
www.inmovement.ch sime@inmovement.ch Tel. 079 647 40 64

HALLER
GERÜST
BAU AG
5615 FAHRWANGEN
TEL. 056 676 63 30
Breiteweg 2 / Postfach
5615 Fahrwangen
Telefon 056 676 63 30
Telefax 056 676 63 31
www.haller-geruestbau.ch
kontakt@haller-geruestbau.ch

Annahmezeiten:
- Sammelstelle Bärenmarkt: Montag bis Freitag, 8.00 – 18.30 Uhr, Samstag, 8.00 – 16.00 Uhr
- Recycling-Paradies Reinach: Montag bis Samstag, 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
- Lustenberger Menziken GmbH: Dienstag und Donnerstag, 16.00 – 18.00, Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr

Altglas
Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies.

Altpapier
Donnerstag, 15. November, Bereitstellung ab 7.00 Uhr. Nur sauberes Papier in verschnürten Bündeln, keine Plastiktaschen, Waschmitteltrommeln, Couverts und Tetrapackungen, Papier an den üblichen Kehrichtsammelplätzen deponieren.

Stahlblech/Aluminium
Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies.

Altöl
Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Reinach.

Autobatterien, Pneus
Sind den Lieferanten zurückzugeben oder Recycling-Paradies.

Batterien
Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet oder Recycling-Paradies.

Elektrogeräte
An die Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies zurück geben.

Gifte, Sonderabfälle
Rückgabe in den Drogerien/Apotheken oder an den Lieferanten. Grössere Mengen: SOVAG, Sammelstation Obfelden, 044 761 82 92. Wichtig: Gebinde gut verschlossen und Inhalt bezeichnet.

Grünabfuhr
Jeweils mittwochs: 26. September, 17. Oktober und 7., 28. November. Bündel: Maximalgewicht 25 kg, Maximallänge 1 Meter. Gebindeanforderungen: Grösse 40 Liter, max. Gewicht 25 kg, mit zwei Handgriffen und Deckel versehene Behälter, konische Form und oben ohne Verengung, oder Roll-Norm Container, 140/240/360/800 Liter. Andere und überfüllte Gebinde werden nicht geleert. Kostenpflichtig im Recycling-Paradies.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)
Jeweils montags: 15. Oktober und 12. November. Anmeldeschluss ist immer am Donnerstag davor. Der Häckseldienst ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Häckseldauer von mehr als ¼ Stunde müssen die Aufwendungen verrechnet werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein.

Kleider, Textilien
Jeder Haushalt erhält per Post zirka eine Woche vor der Sammlung den Kleidersack zugestellt, auf welchem das genaue Datum aufgedruckt ist. Soli-Sammelstellen: Obere Stumpenbachstrasse (Bärenmarkt)/Recycling-Paradies/AAR Bus+Bahn Reinach, Station Parkplatz.

Kehrichtabfuhr
Einmal pro Woche am Dienstag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. Das Abfuhrgut darf erst am Abfuhrtag (Dienstag) an den Sammelstellen entlang der Strassenzüge deponiert werden. Die gebührenpflichtigen Kehrichtsäcke können auch in Normcontainern bereitgestellt werden. Kann auch kostenpflichtig im Recycling-Paradies abgegeben werden.

Kehrichtgebühren	Container-Plombe	CHF 68.30
	Sperrgut-Gebührenmarke	CHF 15.50
Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke	17 Liter	CHF 16.15
	35 Liter	CHF 27.55
	60 Liter	CHF 45.00

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände
Brockenstube, alter Kindergarten Baselgasse. Jeden Donnerstag 17.00 – 19.00 Uhr. Nur brauchbare, gute Gegenstände, keine Skis, keine Skischuhe.

Nespresso-Kapseln
Interdiscount, Bärenmarkt, Obere Stumpenbachstrasse 10, oder Recycling-Paradies.

PET-Gebinde
Bitte an die Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies zurückgeben. PET-Gebinde gehören nicht ins Altglas.

Recycling-Paradies Reinach
Mattenstrasse 1, Industrie Moos, Telefon 062 771 72 73. Bei kostenpflichtigem Material mindestens Fr. 5.00 pro Anlieferung.

Tierkadaver
Sammelstelle: Kläranlage im Moos. Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.30 – 11.00 Uhr, Telefon 062 771 72 73.

Zügel-Samstage
An den Zügel-Samstagen können Privatpersonen, gegen Bezahlung, ihren Kehricht direkt bei der Kehrichtverbrennungsanlage (KVA) in Buchs entsorgen. Die ersten 100 kg kosten CHF 30.–, jedes weitere Kilogramm 30 Rappen. Die KVA Buchs ist an folgenden Samstagen von 8.00 bis 12.00 Uhr offen: 29. September 2012. Kostenpflichtig im Recycling-Paradies.

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Reinach

Praxis für klassische Homöopathie

Marianne Stephan
Hauptstrasse 57
5734 Reinach
Tel. 062 / 771 86 26

www.homoeopathie-reinach.ch

Edith Bolliger-Lehner
Familien- und Systemaufstellungen

Hauptstrasse 57
5734 Reinach
Tel.: 062 776 16 92
edith_bolliger@bluewin.ch
www.edith-bolliger.ch

Angebot:
- Ausdrucksmalen
- Gruppenaufstellungen
- Einzel- und Paarberatung

«Brillieren Sie auch beim Sport»

**Sportbrillen,
natürlich von Augenoptik Hirt.**

HIRT AUGENOPTIK UHREN BIJOUTERIE

HIRT AG **5734 Reinach**
BIJOUTERIE 062 771 28 66
AUGENOPTIK 062 771 17 78

Musikgesellschaft Reinach

(Eing.) Schon seit mehr als 135 Jahren musizieren wir in Reinach – höchste Zeit, dass Sie einmal bei uns vorbeischauen! Wir von der Musikgesellschaft Reinach sind immer auf der Suche nach neuen Mitspielerinnen und Mitspielern, die gerne Musik machen und mit ihrem Instrument und ihrer Persönlichkeit frischen Wind in unsere Reihen bringen.

Infos über unseren Verein:

Besetzung	Harmonie
Klassierung	3. Klasse
Dirigent	Peter Streit, Gränichen
Unser Ziel	mit guter Musik den Zuhörerinnen und Zuhörern – und natürlich uns – eine Freude machen
Probetag	Donnerstag, 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr im Centralschulhaus und vor Konzerten zusätzlich auch am Montag
Wir suchen	Holz- und Blechbläser sowie Perkussionisten. Anfänger, Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen!
Wir bieten	... die Möglichkeit mit motivierten, jungen und junggebliebenen Frauen und Männern Musikstücke verschiedenster Art zu erarbeiten und aufzuführen. Wir spielen von traditionellen Märschen über konzertante Literatur bis zu Arrangements aus den aktuellen Charts. ... die Gelegenheit, sich an Kursen des Aarg. Musikverbandes weiterzubilden ... ein Leihinstrument an, falls Sie kein eigenes besitzen oder ein neues erlernen möchten. … Geselligkeit und gemütliches Beisammensein auch nach den Proben.

Im Moment proben wir intensiv für unser alljährliches Konzert im November. Am 24. November 2012 um 20.00 Uhr sticht die MGR Reinach unter dem Motto «Schiff ahoi» in See.

Es wäre doch schade, wenn Ihr Instrument vor sich hinstaubt! Wir würden uns freuen, Sie unverbindlich anlässlich unserer Schnupperprobe vom 20. September 2012 willkommen zu heissen. Selbstverständlich können Sie auch an jedem anderen Donnerstag bei uns vorbeischauen.

Interessiert?
Dann kontaktieren Sie unseren Dirigenten Peter Streit (062 842 47 90), unseren Präsidenten Werner Streit (062 771 21 35) oder schreiben Sie eine E-Mail an info@musikgesellschaft-reinach.ch.

Wir freuen uns sehr auf Sie!

AGROLA the swiss energy
TopShop
Öffnungszeiten
täglich 6 – 21 Uhr
Sonntag 8 – 21 Uhr
Alles für Haus
und Garten,
DO-IT, Tiernahrung,
Getränke, Treibstoffe
Landi
REINACH
Mattenstrasse 10
MO – FR 8 – 19 Uhr
SA 8 – 17 Uhr
GUTSCHEIN
5 Rappen/Liter
bis 31.12.2012
auf Treibstoffe an der Agrola-Tankstelle
in Reinach gegen Vorlage des Bons

Maler Bozza
Settimio Bozza
Gartenstrasse 109
5735 Pfeffikon LU
Tel.: 062 771 58 84
Natel: 079 694 43 73
E-Mail: bozza@pop.agri.ch

Vertrauen verbindet. www.hbl.ch
Ihre neue Partnerin im Oberwynental!
Das Team der Geschäftsstelle Menziken freut sich, Sie als Oberwynentalerin und Oberwynentaler an der Hauptstrasse 40a zu begrüssen.
Hypothekarbank Lenzburg

Senioren Computeria –
ein Dauerbrenner seit Jahren

Wohl kein anderer Anlass der Volkshochschule Wynental wird so regelmässig und von einer treuen Stammkundschaft besucht, wie die Computeria für Senioren. Jeden zweiten Mittwoch im Monat treffen sich computerinteressierte Damen und Herren im Centralschulhaus in Reinach. Dort werden nicht nur Gedanken und Erfahrungen ausgetauscht, jede Veranstaltung bietet zusätzlich ein Schwerpunktthema. Z.B. werden die Officeprogramme eingehend erläutert, Internet und E-Mail erklärt und ausprobiert, Informationen über die Social Networks abgegeben usw. Freiwillige Helfer stehen während den beiden Stunden unentgeltlich zur Verfügung und beantworten gerne auch individuelle Fragen rund um den Computer. Die Teilnehmer bezahlen einen Unkostenbetrag von Fr. 5.–. Die Veranstaltung beginnt jeweils um 17.30 Uhr. Es stehen zwölf Plätze mit je einem PC zur Verfügung. Reservationen sind nicht möglich. Kommen Sie einfach frühzeitig.

Die neue Saison startet am 5. September 2012 mit dem Schwerpunktthema «Dateien und Ordner erstellen, verschieben, markieren, kopieren u.v.m.».

Das detaillierte Programm finden Sie im Internet unter www.vhs-aargau.ch.

Volkshochschule Wynental – Neue Kurse und Vorträge

Besuch im Sportpanorama von SF DRS	SO	23. Sept.	14.00 Uhr
Besuch im Bundeshaus mit Philipp Müller	MI	26. Sept.	12.30 Uhr
Vortrag: Dement oder fit	DO	18.+ 25.Okt.	19.30 Uhr
Protonentherapie am PSI	SA	20. Okt.	08.30 Uhr
Panflötenkurse für Anfänger und Fortgeschrittene	ab DI	23.Okt.	versch. Zeiten
Besichtigung Skyguide	DO	01.Nov.	13.00 Uhr
Kräuterspirale selbst planen und bauen	SA	27.Okt.	09.00 Uhr
Weihnachtsdekorationen selbst kreiert	SA	17. Nov.	09.00 Uhr
Demokratie – Alleinmittel für die arabische Revolution? Vortrag, Aula Breiteschulhaus, Reinach, ohne Anmeldung	MO	19. Nov.	20.00 Uhr
Lichttechnik, Lichtgestaltung Vortrag mit Daniel Kuhn	DI	27. Nov.	19.30 Uhr
Mystisches und sinnliches im winterlichen Baden	DO	29.Nov.	18.00 Uhr

Anmeldung und weitere Infos:
Volkshochschule Wynental, Tel. 062 771 66 77, wynental@vhs-aargau.ch, vhs-aargau.ch/wynental

zeitgemäss
vonatzigenschreiner
5733 Leimbach, Weiden 22, T 062 772 0190, vonatzigenschreiner.ch
Wir beraten Sie gerne in unserer Ausstellung in Leimbach

Time to feel good...
pro FIT Fitnesscenter
Das Fitnesscenter im oberen Wynental
Sagiweg 10 (beim Menzo-Markt)
Menziken · Tel. 062 771 57 55
www.profit-fitness.ch
müli FIT Fitnesscenter
Das Fitnesscenter im mittleren Wynental
Gerbergasse 6
Unterkulm · Tel. 062 776 57 55
www.muelifit-fitness.ch

www.gartenweg-beinwil.ch
Gartenweg BEINWIL AM SEE
Jetzt Projekt-unterlagen bestellen!
ROTH
ROTH BAU + PLANUNGS AG
GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG
Eigentums- und Mietwohnungen in Beinwil am See
4½-Zimmer-Wohnung Kauf ab CHF 595000.–
3½-Zimmer-Wohnung Miete ab CHF 1700.–
VERKAUF/AUSFÜHRUNG:
Architekturbüro
Bauleitung
Generalunternehmung
Schätzungen
Schanzweg 6
5724 Dürrenäsch
Telefon 062 767 61 61
www.gartenweg-beinwil.ch

135 Quadratmeter: Von der Terrasse der Attikawohnung geniesst man den Blick auf den Hallwilersee.

Neues macht neugierig. Das trifft auch auf die Überbauung Gartenweg in Beinwil am See zu. Die Firma Roth Bau + Planung AG lud zum Tag der offenen Musterwohnung ein. Und: Das Interesse war gross.

Viele nahmen die Gelegenheit wahr, sich einen ersten Eindruck der Mietwohnungen zu machen. Vornehmlich der 3½-Zimmer-Musterwohnung im Haus Nummer 6. Mit einer Nettowohnfläche von 83,4 m², einem gedeckten Sitzplatz mit 10,5 m² trägt die Wohnung flächenmässig zum Wohnen mit Wohlfühlerlebnis bei. Hinzu kommen natürlich die hochwertigen Materialien, die beim Bau verwendet wurden und keine Wünsche offen lassen. Für lichtdurchflutetes Wohnen tragen die grossen Fensterfronten im Wohn- und Küchenbereich bei. Während in den Zimmern Eichen-Echtholzparkett dominiert, gelangten im Wohn- und Küchenbereich sowie in WC und Dusche Bodenbeläge aus keramischen Platten zur Anwendung. Die Küche ist in Weiss gehalten und verfügt über Granitabdeckung sowie zahlreiche Schränke und Schubladen. Jede Wohnung verfügt über ein Reduit, wo Waschmaschine und Wärmepumpentrockner der Marke V-Zug untergebracht sind. Dank Minergie-Standard können die Nebenkosten gering gehalten werden. Grosses Interesse galt auch der Attikawohnung, die über eine 135 m² grosse Dachterrasse verfügt.

Hochwertig und funktionell: der Küchenbereich

Markengeräte von V-Zug: Waschmaschine und Tumbler. Unten WC und Dusche mit Plattenboden.

Mehr Infos unter: www.gartenweg-beinwil.ch

Hypothekarbank Lenzburg AG

Ihre neue Partnerin im Oberwynental, die Hypothekarbank Lenzburg AG, feierte am 1. September 2012 das Sommerfest der neu eröffneten Geschäftsstelle in Menziken.

Als regional stark verankerte und unabhängige Universalbank kann die Hypothekarbank Lenzburg AG einen erfolgreichen und steten Leistungsausweis präsentieren. Die im Bankensektor oft beschworene Nähe zum Kunden ist bei der im Volksmund genannten «Hypi» Alltag. Nach einer sehr kurzen Planungs- und Realisierungszeit konnte der Pavillon an der Hauptstrasse 40a bereits im März 2012 eröffnet werden. Der neue Standort ermöglicht es uns, nun die Bank «vis-à-vis» bei Ihnen im Oberwynental zu sein.

Nachdem im März die offizielle Eröffnung mit über 50 geladenen Gästen gefeiert wurde, fand am 1. September das Sommerfest mit der Bevölkerung statt. Bereits von weitem war der Festbetrieb sichtbar.

Vor Ort sorgten der Männerchor Burg sowie die Zumbagruppe der Sweatfactory Menziken für mitreissende Unterhaltung. Wer schwindelfrei war, konnte sich durch die Feuerwehrleiter in die Höhe wagen – und «Menziken von oben» geniessen. Die gute Stimmung bei den Kleinen brachte die Kinderunterhaltung. Viel Fantasie und die künstlerischen Fähigkeiten konnten beim Malen mit der Künstlerin Eva Furrer gezeigt werden – wer sich lieber «bemalen» liess, durfte eines von vielen Airbrush-Tattoos aussuchen und sich dieses auf die Haut malen lassen.

In einer gemütlichen Runde bei Speis und Trank konnte man das Team der Geschäftsstelle Menziken persönlich kennenlernen.

Für Sie vor Ort: Loredana Mancini, Vincenza Habersaat, Simon Wey, Lourdes Pitzalis und die Geschäftsstellenleiterin Susanne Hofmann.

Legten los wie die Feuerwehr: Die deutschen «dorfrocker» rissen das Reinacher Publikum förmlich mit.

Runde Jubiläen sind zum Feiern da: auch wenn mit einem Jahr Verspätung. Der Schlittschuhclub Reinach lud Ende August zum «30+1»-Jubiläumsanlass in die Eishalle und hatte mit Francine Jordi einen hochkarätigen, musikalischen Gast ins Oberwynental geholt.

Schade für den jubilierenden Verein, der im Vorfeld alle organisatorischen Register für ein rauschendes Fest gezogen hatte, dass sein Engagement nicht mit einem grösseren Publikumsaufmarsch honoriert wurde. Jene Leute allerdings, die dem Fest am Samstagabend beiwohnten, erlebten Unterhaltung vom Feinsten. Die «dorfrocker» aus Deutschland sorgten mit ihrem mitreissenden Volksmusik/Lederhosen-Rock für ausgelassene Stimmung. Bei ihrem Auftritt präsentierten sie u.a. Hits aus ihrer neuen CD «Roll den roten Teppich aus». Star des Abends war aber klar Volksmusikstar Francine Jordi. Mit ihrem Charme und ihrem Repertoire schaffte sie es, den letzten Schunkel-Muffel aus der Reserve zu locken. Mit dem Lied «Amazing Grace», das sie ohne musikalischen Background vortrug, bewies sie ihre stimmliche Qualität. Natürlich animierte sie auch die Leute zum Mitsingen. «Ihr müsst nicht schön singen, aber laut», wie sie sagte.

Francine Jordi sang sich in die Herzen des Publikums.

Schlaraffenland: das reichhaltige Kuchenbuffet.

Deal perfekt – der geflochtene Korb ist gekauft.

Das Jahresprogramm des Gemeinnützigen Frauenvereins Reinach-Leimbach ist jeweils reichbefrachtet. Zu einem der Höhepunkte zählt auch das Brockifest in der Brockenstube an der Baselgasse, welchem am 11. August sprichwörtlich die Sonne lachte.

Viele fleissige Helferhände waren an jenem Samstag im Einsatz, um dem Brockifest die typische Handschrift zu verpassen, welche die Besucherinnen und Besucher aus der näheren und weiteren Umgebung immer wieder schätzen. Die Türen zu einem vielfältigen Warenangebot auf zwei Etagen standen weit offen und luden die Besucher zum Schmökern und Einkaufen ein. Kleider, Schuhe, Bücher, Haushaltgeräte, Korbwaren, Services, Geschirr, Möbel: Das Angebot war riesengross – die Qualität sehr gut. Auch im lauschigen Garten liess sich das eine oder andere Schnäppchen machen. Um den Besuchern einen kurzweiligen Aufenthalt zu bieten, hatte der Frauenverein Reinach-Leimbach keinen Aufwand gescheut. So konnte man sich im Festzelt oder in der Gartenwirtschaft mit Kaffee und einem Stück Kuchen vom gluschtigen und umfangreichen Buffet oder einer herrlichen Bratwurst vom Grill verpflegen. Auch eine Versteigerung von speziellen Möbelstücken fand statt. Der Frauenverein Reinach-Leimbach hilft mit seinem beispielhaften Engagement jeweils gemeinnützigen und sozialen Institutionen. Der Erlös des Brockifestes ging in diesem Jahr an die Kinderspitex Nordwestschweiz.

Viel Interessantes gab es im Freien zu entdecken.

Der Grill ist gestartet - die ersten Würste brutzeln.

Informationen aus erster Hand: Das WYNAexpo-OK orientierte ein erstes Mal über den Stand der Dinge.

Obwohl bis zum Start der 11. WYNAexpo 2013 noch viel Zeit ins Land streicht, orientierte das OK im Gemeindesaal Menziken ein erstes Mal über den aktuellen Stand der Dinge.

«Die Vorbereitungen laufen planmässig, das Interesse ist gross und Anmeldungen haben wir schon jetzt erfreulich viele», wie OK-Präsident Christian Schweizer den Anwesenden mitteilen konnte. Die WYNAexpo findet vom 2. bis 5. Mai 2013 wie gewohnt im Reinacher Moos statt. Eishalle, Tennishalle, Aussenzelt und Gelände vor den Hallen werden wieder zu einem eindrücklichen Gewerbe-Schaufenster. In puncto Standbau wird am bewährten Erscheinungsbild mit den Gitterträgern festgehalten. Und auch beim Standbau selber setzt man auf die bewährte Zusammenarbeit mit Stauffis Messebau. «Die Sponsorensuche ist in der heutigen Zeit nicht einfach», wie Christian Schweizer betonte. Umso mehr freute er sich über das Engagement der Neuen Aargauer Bank NAB als Hauptsponsor. Mit der AAR bus + bahn, der EWS Energie AG und der Getränkerei Schlör sind drei weitere Firmen an Bord, welche die Gewerbeschau unterstützen. HAGO Gewerbe Oberwynental übernimmt das Patronat der WYNAexpo und ist in der Eishalle wieder für die HAGO-Piazza verantwortlich. Das Rahmenprogram spielt sich in etwa im gleichen Rahmen ab, wie bei der letzten WYNAexpo. «Die Aussteller sollen in erster Linie die Attraktion sein», so Schweizer. Dem Bereich Gastronomie nehmen sich wieder die Wirte aus der Region an. Als Auflockerung ist im Ausstellungszelt ein Marktplatz geplant. Das Obergoms macht als Gastregion einen Abstecher ins Oberwynental. Wer sich noch für die WYNAexpo anmelden möchte hat noch bis am 30. September Gelegenheit. Infos, Reglemente etc. findet man unter www.wynaexpo.ch.

Ansturm: Für Fragen und Anmeldungen standen...

...die OK-Mitglieder Red und Antwort.

(Eing.) – Ab dem 12. September 2012 sind Sie zu einer spannenden Bildungsreihe «Wo berühren sich Himmel und Erde» im reformierten Kirchgemeindehaus Menziken eingeladen.

In dieser Reihe befassen wir uns mit Engeln und Mystik. In der Bibel sind Engel Boten Gottes. Sie zeigen Gottes helfende und heilende Nähe, zumindest sind sie Botschafter einer anderen, tieferen Wirklichkeit für die Menschen. Engel zeigen, dass unser Leben «mehr» ist und auf anderes verweist. Sie sind der Ausdruck einer Hoffnung, dass unser Leben nicht ins Leere läuft, dass es glücken kann, dass wir ankommen können an unserem eigenen Ziel. Engel sind auch spirituelle Wegbegleiter. Sie bringen uns in Berührung mit einer tiefen Sehnsucht, die in jedem von uns steckt. Sie sind eine Quelle der Inspiration. Was uns Engel auch noch sein können, das erfahren Sie an den zwei ersten Abenden. Die Vorträge sollen uns zu einer eigenen Auseinandersetzung und zum Nachdenken über unsere Erfahrungen mit Engeln anregen. Vielleicht sind diese Begegnungen unscheinbar, flüchtig, eben engelhaft oder sie sind handfest spürbar im Leben. Die Erfahrungen der Menschen sind auch in diesem Bereich sehr vielfältig, sie sind eben individuell.

Die Vorträge im September:

Mittwoch, 12. Sept. 2012 mit einem Vortrag von Jürgen Heinze, Theologe und Erwachsenenbildner

Begegnung mit himmlischen Wesen

Engel haben die Menschen immer begleitet, auch die Bibel erzählt davon. Es scheint, dass die Menschen gerade in unserer von Wissenschaft und Technik geprägten Zeit wieder vermehrt eine besondere Verbindung mit Gott suchen, Engel können eine solche Brücke sein.

Donnerstag, 27. Sept. 2012 mit Nelly Kuster, Theologin

Den Engel in sich entdecken

Nelly Kuster erzählt von ihrer persönlichen Erfahrung mit Engeln und zeigt Wege auf, wie wir den Engel in uns entdecken und mit ihm in Verbindung sein können. Dabei stützt sie sich auf biblische Berichte und Botschaften. Sie wird auch Raum geben, um den eigenen Engelerfahrungen nachzuspüren und sich darüber auszutauschen.

Drei weitere Vorträge, die sich vor allem mit den mystischen Erfahrungen der Menschen in ihrer Lebenswelt befassen, folgen am Mittwoch, 24. Oktober und an den Dienstagen, 6. und 20. November.

Ref. Kirchgemeinde Reinach-Leimbach, Menziken Burg und Kath. Pfarrei St. Anna Menziken-Reinach

KOMPETENZ 10

Garage
MARANO
AG
5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

HÜSLER ARCHITEKTUR
INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR
WYDENSTRASSE 1 5734 REINACH 062 772 28 72 HÜSLER-ARCHITEKTUR.CH

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

HAGER BAU
Bauleitungen
5734 Reinach AG, hagerbau.ch

NEUE AARGAUER BANK
5734 Reinach Tel. 062 765 11 12

NOTARIATSBÜRO
BENZ & PARTNER
Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch

perrinjaquet
5737 Menziken
Garten- und Biotopbau
www.ihrgartenbauer.ch

AXA winterthur
FINANZIELLE SICHERHEIT
Hauptagentur, Peter Huber
Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81

CHS
www.chs-immobilien.ch!
Christian Schweizer, Wydenstrasse 1,
5734 Reinach, Tel. 062 772 33 03
Ihr Partner für Immobilien!